

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno, chladno a možnost sněhových přeháněk. Teplota se bude pohybovat kolem 35 stupňů.

Severovýchodní vítr má dosahovat rychlostí 7 až 11 mil



JEDNA DENNĚ

"Náš dědeček je rytíř", chlubil se kluk. "Nepovídej!" "Fakt, má brnění v nohách!"

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Telefony:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

NEDELNÍ HLASATEL

25c

THE OLDEST CZECHOSLOVAK NEWSPAPER IN THE WORLD

NEDELNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50.000 ČECHOSLOVÁKŮM.

NEDELNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIII. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V NEDĚLI. 1. PROSINCE — SUNDAY DECEMBER 1, 1971 ČÍSLO — NO. 181

Nedělní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Nedělní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

DALŠÍ SVĚDEK PRO UFO!

"Pronásledoval jsem UFO celých šest minut," prohlásil šéfpilot Alfonso Isaia, po čtyřiceti letech letecké služby.

"Vidět znamená věřit," označil celé svoje dobrodružství veterán italské letecké služby patřičným úřadům po svém březnovém dobrodružství, které zažil v blízkosti francouzských hranic.

Dr. Andrea Majocchi, Řím: „Když pilot tryskového letadla nevěří svým očím a vidí přes palubní desku svého letadla něco, co ještě nikdy v životě ve vzduchu neviděl, pak se může stát, že pilot zestárl anebo že trpí halucinacemi...“

Asi tak vylíčil svůj první dojem Alfonso Isaia po 45ti letech svojí letecké kariéry, když se setkal s prvním UFO na severozápadní italské obloze.

„Co budu živ, nikdy na toto setkání nezapomenu...“ prohlásil Isaia, bývalý plukovník italského letectva a nyní vedoucí šéfpilot

italské automobilové společnosti „Fiat“, která letecky vyváží svoje automobilové výrobky do celého světa.

„UFO vypadalo jako bílá horká hmota. Po leta, kdy jsem sám podobná hlášení četl, jsem vždy nedůvěřoval těm, kteří je podávali a byl jsem k jejich duševnímu stavu velmi skeptický. Dnes se pilotům, kteří podobná hlášení psali, nesměji, a jsem přesvědčen, že UFO skutečně existují...“

Dne 9. března letošního roku těsně přes desátou hodinou večerní letěl Isaia v tryskovém nákladním letadle z Turína do Paříže, když ve výšce asi 9.000 stop a při rychlosti okolo 285 mil za hodinu pojednou spatřil před letadlem jasně svítící UFO. Ve stejnou dobu radar na milánské kontrolní věži hlásil neznámý předmět na obloze proti jeho letadlu a okamžitě pomocí radia kontrolor z Milána oznámil Isaiovi, že neznámý letící předmět je v blízkosti jeho letadla.

„Kontrolor z Milána se mě ptal, zda-li vidím letící předmět před sebou ve směru 10:00 hodin. Odpověděi jsem kontrolní věži, že předmět vidím velmi zřetelně...“

Kontrolor z Milána hlásil, že letící předmět není žádné italské nebo zahraniční letadlo, protože v tomto prostoru nebyl hlášen žádný italský ani zahraniční přelet. Milánská kontrolní stanice vyzvala šéfpilota Alfonsa Isaia, aby vystoupil do výše 18.000 stop a následoval dráhu neznámého letícího předmětu. Zároveň Isaia zvýšil rychlost svého dopravního

LOVECKÁ SEZONA ZAČALA



Lovci tentokrát neulovili nic co by mohlo obohatit jejich stul. Ale korist je to cenná. Zastřelili kojota, jednoho ze smečky, která ohrožovala jak domácí zvířata, tak i lovnou zvěř.



Zena dne

Čestné uznání

pro paní Jarmilu Patočku, z Cicero III., za její podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.

(Přetiskováno z str. 5)



24 HODIN v zahraničí



Peking - Čína -- Zatím co státní sekretář dr. Kissinger se zbývá vážnými rozhovory s čínskými představiteli, jeho manželka Nancy si udělala výlet na Velkou

čínskou zeď, která je největší čínskou turistickou atrakcí. Kdyby byl ovšem turismus do Číny povolen.

Londýn - Anglie

●● Bezpečnostní opatření pro akce britské republikánské armády se stále zpřísňují.

Kupříkladu hostinským bylo dáno právo k osobní prohlídce podezřelých návštěvníků, kteří přicházejí do hostinů s balíčky.

Londýnská letiště jsou přísně střežena a rada členů britského parlamentu vyzývá k obnově nestrušit.

Berlin - Východní Německo

●● Ve východním Německu je v bezvědomí 6.500 politických vězňů.

Je to šestkrát více než před 2 lety.

Mexico City - Mexiko

●● Mexická policie odhalila největší gang pašeráků v historii země.

Měsíční obrát této bandy činil 3 miliony dolarů.

Činnost gangu řídila vězenkyně Helen Hernándezová, která si odpykává čtvrtý rok z jedenáctiletého trestu za pašování heroinu.

Vatikan - Papežský stát

●● Podle zpráv z Vatikánu trvaly jednání mezi ČSSR a Vatikánem celých 5 dní.

Za Vatikán se zúčastňuje na vyjednávání arcibiskup Luigi Poggi, který při své návštěvě Československa při příležitosti pohřbu kardinála Trochy, měl neoficiální rozhovory s představiteli komunistické, československé vlády.

Při jednáních se rokovalo o zabezpečení náboženských svobod

v Československu, obsazení uprázdněných biskupských stolic, vyučování náboženství na školách, status kněžských seminářů a církevních řádů.

Praha - Československo

●● V Praze byl odsouzen západoněmecký novinář k 10 letům vězení za hospodářskou špionáž.

Spolu s ním byli odsouzeni dva es. občané, kteří dostali pět a tři roky vězení.

O korektnosti jsou vážné pochyby a případ bude mít za následek ochlazení mírně zahřátého vztahu mezi Prahou a Bonnem.

Právní zástupce, kterého chtěl k přelčení vyslat Staz německých novinářů, neobdržel es. vstupní vízum.

Bonn - Západní Německo

●● Moskevský špión pracující přímo v Luftwaffe byl zatčen.

Sověti mu nabízejí milion marek, když se mu podaří odletět s výzvědným letadlem Phantom do Československa na sovětské vojenské letiště.

Nad Sumavou hodlali Sověti

inšcenovat zřícení letadla úderem blesku, aby zabránili diplomatickým zárokům.

Toto nejmodernější letadlo bylo právě vybaveno tajným, východnímu bloku doposud neznámým elektronickým zařízením.

Znojmo - Československo

●● Rakouský státní občan Heinz Heissel byl odsouzen ve Znojmě k osmiletému vězení.

Tento rozsudek byl potvrzen krajským soudem v Brně.

Byl odsouzen zato, že jako řidič dalkového nákladního automobilu převezl z Východního Německa přes Československo 16 osob do Rakouska.

Při třetí jízdě byl zatčen.

Podaril se nový druh operace přenosu srdce

Kapské město. — Dr. Christian Barnard, známý jihoafrický srdeční chirurg, provedl u 58-letého důlního inženýra, trpícího vážnou srdeční chorobou, nový druh operace přenosu srdce, při které pacient sice obdržel nové srdce, avšak zároveň mu bylo také ponecháno jeho vlastní. Obě srdce tlukou synchronicky. Kdyby pacientův organismus vyloučil nově obdržené srdce, jeho vlastní srdce jej udělí při životě dostatečně dlouho, než by byla podniknuta nová operace. Pacientovi bylo transplantováno srdce desetiletého děvčete, které několik hodin před operací ztratilo svůj život při nehodě.

VATIKAN. — Papežská akademie věd vzpomínala 13. listopadu 100. výročí narození italského vynálezce radiofonie Guglielmo Marconiho. Vzpomínková ceremonie se konala v synodní síni ve Vatikánu za přítomnosti papeže Pavla, diplomatického sboru, akreditovaného u Sv. Stolice, a pozůstalých členů vynálezcovy rodiny, včetně jeho vdovy. Marconi pomohl v roce 1931, to jest dva roky potom, co se Vatikán stal suverénním státem, zbudovat první vatikánský rozhlas. Od roku 1936 až do své smrti o rok později byl členem Papežské akademie věd.

* * *

VATIKAN. — Cena míru papeže Jana XXIII. byla letos Svätým Otcem udělena Organizaci spojených národů pro výchovu vědy a kulturu (UNESCO); obnos této ceny nebyl udán. Papež Jan založil tuto cenu v roce 1963 z mírové ceny ve výši \$160.000, kterou sám obdržel od italsko-švýcarské fundace Balzan. Po první byla tato cena udělena Matce Terezií z Kalkuty.

K VÁNOČNÍM SVÁTKŮM

DOŠLA VELKÁ ZÁSILKA

Broušeného Křišťálového Skla

R. MAZAČOVÁ

3240 S. Harlem Ave., Riverside, Ill. • 442-8692

Otevřeno každý den i v neděli.

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřeníctví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRAWFORD 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty



Všecké vklady pojištěny do \$-0,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



HERMINA ONDRUSOVÁ,
založila obchody roku 1934

ONDRUS & SON

HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

**DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁŘE a různé kvalitní
zboží.**

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně. Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS

TUZEX

poukazy a balíčky
do Československa
rychle a spolehlivě vyřizuje



VANĚK TRAVEL SERVICE

3707 W. 26. St., Chicago, Ill. 60623

Telefon ROckwell 2-2326

NEDĚLNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAnal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published Sunday only by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608. Subscription prices in U.S.A. by mail: \$14.00 per year.

CANADA: Money order, Express Money Order or Bank Draft: \$16.00 per year.

Předplatné poštou v U.S.A.: Nedělní pouze \$14.00 na rok.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): Nedělní pouze \$16.00 ročně.

PENÍZE DO PSANÍ DEDÁVEJTE!

"Nedělní Hlasatel" vychází v neděli pouze.

Nepodepsané příspěvky neuvěřujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Nedělní Hlasatel je otevřenou tribunou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

AMERICKÉ ZPRÁVY



SPJOENÉ NÁRODY, N.Y.

• Mluví Yassir Arafat a jeho Palestinská osvobozovací organizace za 3 miliony Palestinců a nebo pouze za ty, kteří aktivně bojují proti Izraelcům?

Většina odborníků tvrdí že ne.

Právě v těchto dnech jedna radikální teroristická banda vystoupila z PLO, které je centrální organizací pro asi 10 teroristických skupin.

Tři další odsoudily Arafata pro jeho ochotu spolupracovat s jordánským králem Hussejmem.

Hussejn je považován většinou teroristů za smrtelného nepřítele, poněvadž zlikvidoval část jejich sil, které operovaly z jordánského území.

Jednotlivé skupiny teroristů se od sebe značně liší do umírněných až po radikální teroristy.

Jejich celkový počet je odhadován mezi 10 až 20 tisíci mužů, oddaných obnovit práva Palestinců.

Mezi nejvíce aktivní patří:

Al Fatah, která je vedena Yassir Arafatem patří mezi největší a nejbohatší ze všech teroristických organizací. Její politická ideologie se rozkládá od

krajní levice po krajní pravici.

Black September - arabská podzemní skupina zodpovědná za zavraždění 11 izraelských atletů a 6 dalších, během předloňských olympijských her v Mnichově a za zavraždění dvou amerických diplomatů v sudánském Khartoumu, je považována za teroristickou vykonavatelku příkazů PLO. Arafat to popírá.

Popular front for the liberation of Palestine.

Marxistická PFLP je nejvíce násilnickou ze všech teroristických skupin a v poslední době PLO opustila.

Je zodpovědnou za první řadu únosů letadel.

Popular democratic front for the liberation of Palestine.

Tato je maoisticky orientována, ale přesto spolupracuje s PLO a sleduje její umírněnější směr.

As Saika. Tato skupina operuje ze syrského území, ale všeobecně je považována za speciální složku syrské armády, od níž také přijímá rozkazy.

Tři další skupiny patří mezi tak zvané opoziční skupiny, které odmítají Arafatovu politiku a dožadují se lidové války, která povede ke zničení Izraele. Mezi ně patří ARAB Liberation Front, která je podporována Irákem.

000000

5.5 milionu Američanů bez práce

New York. — Národohospodářští přízniváci, že Spojené státy se ocly v době zpomalení ekonomického života. Podle odhadu departmentu práce je v přítomnosti 5.5 milionu Američanů nebo-li 6% pracujícího obyvatelstva bez zaměstnání. Z toho asi polovina je nezaměstnaná méně než pět týdnů; kromě malé menšiny

obvykle nezaměstnaní nalezou novou práci před uplynutím 26 týdnů. Průměrná doba nezaměstnanosti činí asi 10 týdnů.

Ceká se, že v příštích měsících následkem stávek a propouštění z práce nezaměstnanost značně přesáhne 6 procent. Šestiprocentní hranice je národohospodářsky považována za nejvyšší přípustnou mez, kterou ekonomický život země snese bez poruch. Kdyby v U.S.A. nezaměstnanost dosáhla kritické výše, vláda by byla nucena zasáhnout do trhu práce svými programy veřejných prací k vůli absorbování nezaměstnanosti.

Spojené státy a potřeba surovin

Podle zatím nezveřejněné studie, která byla vypracována radou odborníků z pověření Bílého domu - zpráva o ní přinesl list New York Times - zásobování Spojených států důležitými průmyslovými surovinami je zajištěno až do konce tohoto století. Krize, podobná olejové, se prý již nebude opakovat.

Pracovníci různých ministerstev a kompetentních institucí dospěli dále ve své analýze k těmto závěrům:

Spojené státy budou křýt svoji potřebu surovin jen z 15 procent dovozem. Ve srovnání s tím Západní Evropa je na jejich importu závislá ze 75 procent, Japonsko dokonce z 90 procent.

Dovážet se bude především z vyvinutých zemí. Z Kanady, Austrálie a z Jižní Afriky přijde na příklad plná polovina potřebných surovin, vzroste podíl Brazílie jako dovozce.

Rozvojové země dodávají Spojeným státům bauxit, manganovou rudu, zinek a kaučuk. Dvě důležité suroviny - platinu a chrom - dodávají Sovětský svaz, Rhodesie a Jižní Afrika.

Protože se zpomalil průmyslový růst, snížil se již v roce 1975 ceny minerálních surovin a tendence ke stálým cenám se bude do roku 1980 zesilovat.

Nebezpečí, že by se hlavní dodavatelé země spojily podle vzoru olejářských států a vyhlásily bojkot či jiná omezení

1. PROSINCE 1974

NEDĚLNÍ HLASATEL 3.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!
u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4 % TAŽTE SE NA VÝŠÍ SAZBY NA **Certifikáty vkladu,** 1 rok (\$100 minimum) přidat každý rok 1/4 %
6 1/2 % **Certifikát vkladu** 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6 % **Certifikát vkladu** 1 AŽ 2, 3 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6 % **Bankovní knížku čas. vklad** 1 rok (\$100 minimum) přidat každý rok 1/4 %
5 1/2 % **Bankovní knížka** 30 DNE (\$100 MINIMUM) — PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOV KUDKOLIV
5 % **Prav. úspory na bankovní knížku** Přidat a vysvětlit každý rok

THE WESTERN NATIONAL BANK
VYPLÁČÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

Tuzex

NEJOBLÍBENĚJŠÍ DÁREK VAŠIM DRAHÝM.
OBJEDNEJTE VČAS NEŽ BUDE PŘEDVÁNOČNÍ NÁVAL.

VÝPRÁVY NA HAWAII NA 8 ANEBO 15 DNÍ.

ZÁJEZD DO ŠPANĚLSKA — 8 DNÍ ZA \$329.00.
ODLETY Z CHICAGA 22. PROSINCE 1974.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVŠTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
BI 2-1512 • PI 9-1333

SPECIAL

Každý weekend máme něco
chutného. — Tyto specials vám
ušetří peníze.

CHUTNÉ PEČIVO JAKÉ PEKLA
MAMINKA DOMA. NAJDETE V NÁSÍ
PEKÁRNĚ.

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

**PRAGUE SAUSAGES
& DELICATESSEN**

(JOHN a JAROSLAVA FOLTÝN, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK
CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marine Boats)

CHCETE UŠETŘIT? PRINĚTE VAŠI TELEVISI K NÁM.

**CZECHOSLOVAK ANTIQUE
ROYAL CHINEWARE**

The finest for 12 over 100 pc. value
\$2,000.00 Part of estate.

COME TO SEE IT.

MACH CHINA DEPT.

2720 WEST 26th ST

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Putaski Rd

Telefon: LAwndale 1-7273

**NA POSVÍCENÍ
JEMNÝ PORCELÁN**

importovaný z Německa, Polska, Anglie a Československa, pro k. autem 12 osob. Kvalitní stříbrná flatware

MACH IMPORTERS

3120 W. 26th STREET

Mikulášskou Zábavu

— pořádá —

**Čsl. Zábavní Klub
Švanda**

V NEDĚLI 1. PROSINCE (December) 1974.

V MORAVSKÉM DOMĚ,

4142 ZÁP. 26. ULICE, CHICAGO, ILLINOIS.

Začátek ve 3:00 hodiny odpoledne.

Hudba JOHN GALL.

Dar \$1.00.



Telefonicky z Washingtonu



Růžka MATĚJ NEUMANN

Kongres se přibližuje k rozhodnutí, jímž bude zabráněno tomu, aby jeho členové si mohli vybírat pohyblivou rasu osob, které hodlají namístit.

Zjistilo se totiž, že někteří kongresmeni si kladli podmínky pro osoby, které chtěly přimoc do jejich kanceláří.

Kupříkladu chtěly pouze bělochy, mladé ženy jenom muže, bezkyřcovějšek a ne příslušníky rasových menšin.

Nyní když nadešel čas analyzovat výsledky voleb, ukazuje se, že v čempiónšlet V žádném případě nebyl 5. listopad ohromnou vzpourou voličstva. Obyvatelstvo se nerozvádělo ani pro někoho, ani proti někomu.

V širším slova smyslu, republikánská strana se nestala tou obětí. Byla to republika sama. Vlada této je základním kamenem našeho systému. Lid vládně prostřednictvím svých odevzdaných hlasů. Máme 145 milionů Američanů ve volebním věku. Ale volilo jen 55 milionů, což představuje 38 procent.

To znamená, že dva ze tří voličů se vzdali svého privilegia vládnout si sami.

V roce intenzivních problémů, politických skandálů, inflace a generálního poklesu obchodu šest z každé desátky Američanů dalo najevo, že je jim všechno jedno.

To je ovšem extrémní odhad. Je samozřejmě, že jim není všechno jedno. Ale uhlavním kamenem je to, že když každé dva roky přijde den, kdy lid si může říci své o tom jak je jeho stát veden, mnohdy z nich se neobtěžují, aby vystoupili na místo, kde se jejich hlas skutečně slyší. Do volební místnosti.

Když srovnáváme americký výkon s ostatními demokratickými zeměmi, pak vypadáme skutečně špatně.

Britové, kteří mají velmi krátkou volební kampaň, jsou příkladem. 80 až 90 procentní účast na volbách není ničím neobvyklým.

Stejně na tom jsou i ostatní demokracie. Japonsko, Francie,

Itálie a západní Německo a dokonce i latinskoamerické země, přes jejich pověstný sklon k diktátuře a palácovým revolucím.

Příznivě, že volení ve Spojených státech není jednoduchou záležitostí. Pravidla o voličské způsobilosti jsou v některých státech značně zmatková. Časté stěhování Američanů - jsme tím už známi, je příčinou snížení odevzdaných hlasů v mnoha volebních obvodech.

Ti čerstvě přistěhovani cítí, že nejsou kompetentní k tomu, aby vybrali mezi kandidáty o kterých nic neví.

Další příčinou je skutečnost, že presidentské volby jsou asi největší atrakcí, kterou si dopřáváme.

Jiné volby už tradičně přinášejí značně nižší počet odevzdaných hlasů. V třech posledních volbách, v meziodboji, se však počet odevzdaných hlasů pohyboval kolem 45 procent.

Ale letošní rok ukázal nejnižší účast od konce II. světové války. Toto je skutečnost, která klade vážné otázky jak politikům, tak i celému národu.

Řekneme, že v jednom volebním obvodu se na volbách podílelo 35 procent oprávněných voličů. Jeden z kandidátů zvítězil těsnou většinou, což není naprosto nic neobvyklého.

To znamená, že vítěz byl, pravděpodobně, podporován pouze jednou pětinou oprávněných voličů.

To lze vskutku těžko nazvat mandátem.

Ti kteří odmítají volit ani pro někoho, nebo proti někomu, kdo se uchází o to, aby je reprezentoval, nestojí na pevné půdě, když si stěžují, že je někdo špatně reprezentuje.

Rada svobodného Československa

Ve dnech 16. a 17. listopadu se sešli v New Yorku členové předsednictva nedávno zvoleného Výkonného výboru RSC. Za předsednictví prof. Mojmíra Povolného se jednání účastnili Rudolf Fraštacký, předseda Zastupitelstva; dr. Jozef Mrázek, místopředseda Výkonného výboru; Čeněk Torn, první místopředseda Zastupitelstva; prof. Jiří Horák, politický tajemník RSC; prof. Radomír Luža, referent pro vnitřní záležitosti; dr. Jiří Škvor, předseda tiskové a propagační komise; Vavro Ryšavý, referent pro otázky finanční; dr. Adolf Klimek a dr. Martin Kvetko. Omlouveni byli dva zbývající členové předsednictva RSC, dr.

Ján Papánek, který dli na úředním zájezdu v Evropě, a Gabriel Sarkanič.

M. Povolný podal zprávu o zahraničně politické situaci a o výsledcích dosavadní práce nového předsednictva. R. Fraštacký informoval o výsledku poslední schůze Státní konference demokratických Slováků, která se plně stává za zásady a směrnice obnovené RSC. Na základě rovnoprávnosti Čechů a Slováků. J. Horák naznačil organizační a politické úkoly pro nejbližší období. R. Luža referoval o situaci v ČSSR. J. Škvor přednesl program tiskové a propagační komise a V. Ryšavý komise finanční.

Předsednictvo vzalo s uspokojením na vědomí pozoruhodný ohlas, jaký v exilové veřejnosti i v ČSSR zaznamenala konference RSC, konaná koncem září v jedné z kluboven amerického Kongresu ve Washingtonu. Povzbuzující je také výsledek první regionální schůze v Chicagu, již se účastnili také zástupci Čs. národní rady americké a Čs. národního sdružení v Kanadě. Předsednictvo připravilo řadu formálních podání americkému State Departmentu, některým členům Kongresu a kanadského parlamentu. Členové předsednictva referovali také o svých neformálních schůzkách s představiteli příslušných zemí na současném zasedání Valného shromáždění Organizace Spojených národů. Za účelem užší spolupráce s představiteli Čs. exilu v evropských zemích, předsednictvo rozhodlo vyslat tam dr. M. Kvetku, aby pokračoval v současném úsilí dr. Jána Papánka.

Běloši končí častěji sebevraždou a barevní vraždou

Washington. — Podle údajů federálního statistického úřadu, vztahujících se k roku 1972, ve Spojených státech jsou běloši dvakrát náchylnější k sebevraždě než barevní; zatím co 12,8 bělochů ze 100.000 si v udaném roce vzalo život, pouze 6,6 barevných ze 100.000 skončilo sebevraždou. Muži jsou třikrát více náchylní k sebevraždě než ženy. Poměrně osmkrát více barevných než bělochů bylo obětí vraždy; zatím co pouze 4,9 bělochů ze 100.000 bylo zavražděno, u barevných činil tento poměr 40,5 ze 100.000. Úmrtnost kojenců ve Spojených státech stále klesá. V roce 1972 z každého tisíce živých porodu zemřelo u bělochů 16,4 kojence a u barevných 27,7.

„Mladé mužky své dívky Nevezmu si tě, jsi hezčí než já.“

HITZEMAN FUNERAL HOME

1115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-3806 - 1-2600
9137-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD

1000

SPOJENÉ STÁTY JSOU STÁLE OCHOTNY POMÁHAT HLADOVĚJÍCÍM

Washington. — Tajemník zemědělství Earl Butz řekl, že Spojené státy jsou nadále ochotny podle svých možností poskytovat pomoc hladovějícím lidem kdekoli na světě, že však i jejich zdroje jsou omezené a tedy se od nich nemají žádat nemožnosti.

V letech 1965-72 Spojené státy poskytly 84% veškeré potravinové výpomoci, jež hospodářsky pokročilá země poskytly potřebným zemím. Bude-li vyhovět podmínkám, letos tato výpomoc dosáhne výše 996 milionu dolarů; z toho budou

potraviny v ceně 176 milionů dolarů poskytnuty zdarma jako dary, a zbytek bude prodán potřebným zemím, jež jsou schopny za to zaplatit, v podobě dlouhodobých půjček s nízkou úrokovou mírou.

Egyptský delegát na římské konferenci o zásobování Sayed A. Marei kritizoval nerozumné požadavky různých delegací, které naléhaly, aby Spojené státy podstatně zvýšily svou potravinovou výpomoc cizině; žádal je, aby počestně přiznaly, že Spojené státy jsou zdaleka první zemí světa, která přispívá k boji proti hladu.



Woodlawn

VĚNCE A ZIMNÍ DEKORACE
NYNÍ VYSTAVENÉ V NAŠEM
SKLENÍKU.

JENHLICNATÉ PŘIKRÝVKY
NA HROBY
BUDOU VYSTAVENÉ PO
4. LISTOPADU.

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

Venkovní zahradní krypty od \$550.00 výše
Vnitřní mauzoleum krypty od \$1,000.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až \$155.00 za hrob

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

151mm

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světe je naší péčí.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STanley 8-8240 Blshop 2-2990

100mm

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO

Založený r. 1880

Tel. OLympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

100mm

Další svědek pro UFO

(Pokračování se str. 1)



ALFONSO ISAIA, je tím pilotem, který nikdy nepozapomene, jak pronásledoval UFO.

nákladního letounu na 330 mil v hodině a UFO bylo od něho vzdáleno - podle jeho odhadu - asi deset mil.

„Z mého zorného úhlu vypadal neznámý letící předmět jako doutník, ale když jsem se pořádně podíval, změnilo UFO tvar na formu talíře. Nejdříve hrálo UFO všemi duhovými barvami se žlutým okrajem, pak sříd se změnil v jasně bílou a oslnivou barvu a okolo obklopující barvou červenou... I když jsem zvýšil rychlost letadla na 330 mil za hodinu, nemohl jsem zmenšit vzdálenost mezi letadlem a UFO ani o metr... - prohlásil později ve své zprávě zaloužilý, 64 roků starý pilot.

Isaia se snažil po dobu pěti až šesti minut sledovat UFO, letící směrem k francouzským hranicím, až se dostal do vojenského pásma, které je pro dopravní letadla zakázáno, a byl tedy nucen se vrátit na svůj kurs.

Po více jak 25ti letech, které strávil tento letecký veterán jako pilot italského letectva, neměl nikdy podobnou zkušenost. Šéfpilot Alfonso Isaia připouští, že pilot může trpět halucinacemi - vadnými což se ovšem nedá předpokládat u radaru - a

milánská radarová stanice UFO zaznamenala Isaia je viděl přes palubní desku svého letadla.

Úřední zpráva, kterou Isaia sepsal, potvrdila i milánskou kontrolní stanici. A rovněž potvrdila, že její radar zaznamenal polohu letadla, které pilotoval Isaia v noci dne 9. března letošního roku. Milánská stanice ověřila, že neznámý letící předmět nebyl povětrnostní balon, ani satelit, ale předmět, který ještě nebyl na milánské stanici zachycen nikdy předtím.

Mluvíci italské letecké dopravní společnosti „Alitalia Airlines“, řekl, že kapitán letounu AZ 195, který startoval v Tímě dne 9. března, pozoroval společně se členy posádky neznámý letící předmět na obloze proti jejich letounu ihned po startu.

Mluvíci firmy „Fiat“, která je nyníšším zaměstnavatelem bývalého plukovníka nalského letectva - prohlásil, že Alfonso Isaia je ve výborné fyzické i nervové kondici a že se stejně jako druzí piloti jmenované společnosti musí každé měsíce kafske prohlídky. Prezident společnosti „Fiat“, Giovanni Agnelli prohlásil, že jejich šéfpilot není snilek, ani nezkoušený chlapec, muž, který touží po sensaci, ale naopak zkušený, usedlý muž, který má přehled ve všech věcech.

Podobně se o svém šéfpilotu vyjádřil všechny letecký personál firmy „Fiat“.

Závěrem: „Předtím, než jsem prožil moje březnové dobrodružství, byl jsem velmi skeptický ke všem hlášením o UFO - ale dnes musím přiznat, že někde mezi mýhoň prvéh planet s tisíci shodných soustav existují jiné civilizace, které jsou v mezplanetárních letech daleko před námi!...“ řekl Alfonso Isaia divákům nalské televize.

Kde se schovává Mao?

Čtené Velikého Předsedy Číny mají zase jednou starost, neboť Mao Čchung se jim někde zatoulal a to obvykle znamená,

že něco kuje, že je něco ve vzduchu. Když se takhle „ztratí“, v roce 1965, pak po návratu domů, do vily u jezírka v centru Pekingu, jakoby zničehonic přišla tak zvaná kulturní revoluce, která stála spoustu životů a zřevřela celý politický a výchovný systém země. Když opustil hlavní město na několik rádnů v létě 1971, tak následovala čistka mezi stoupenci bývalého Mao - va zástupce Lin Biao - který sám zahynul při leteckém neštěstí, přý na útěku do Sovětského svazu. Copak asi chystá Mao nyní?

Pozorovatelé vývoje v Číně vypočítali, že 80-tiletý diktátor se na veřejnosti neukázal už 30 měsíců - jak známo, ani při příležitosti oslav čtrvrtstoletí „lidové republiky“, letos v říjnu nikoliv. A po provinciích přý v tajnosti cestuje už více než deset rádnů. Státní návštěvníci - bylo jich osm od září - se s ním údajně setkávají kdesi v zázemí, ani př nevědí, kam jedou, kde se potom

1. PROSINCE 1974

NEDĚLNÍ HLASATEL 5.

vlastně nalézají. Naposled se to stalo minulý týden prezidentovi spřátelené republiky Jižní Jemen.

Jak jeden z diplomatů zaznamenal, na dotazy se jim z úředních míst odpovídá takto: „Náš Předseda žije v Pekingu, ale čas od času cestuje po provinciích. To je docela normální azení třeba víc vědět...“

Docela normální!

Něco pro rybáře

Ryby byly kdysi jednou z hlavních potravin Čechů a proto i bez jakékoliv literatury přišli průběhem doby na to, které z nich jsou v které době nejchutnější, především když se netrou.

Bělice byly podle zkušenosti našich předků nejchutnější od září do ledna, kapři od října do konce dubna, líní od srpna do května, lososi od března do srpna, mňuk v listopadu a prosinci, štiky od července do září, u-

hoř od dubna do konce srpna, parma od srpna do května, pstruh od května do července, sumec od srpna do dubna, štika od září do konce ledna a od července do září.

Jenom rybář lalůžník může posoudit, zda souhlasí se skutečností, co se tvrdilo před sto a více lety, avšak nezapomínejme, že co jednomu chutná, jiný by do úst nedal nebo jedl s nechuť.

RE

Erich Kästner zemřel

V Mnichově zemřel jeden z největších německých spisovatelů, Erich Kästner. —

WARNER'S
CARY - GROVE
FUNERAL HOME
CARY, ILLINOIS
SERVING FOX RIVER GROVE
AND CARY, ILL.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ ANNA RUBÍN

rozená OTT, manželka po zesnulém KAREL RUBÍN,
obydli: Berwyn, Illinois, dřívější obydli Cicero, Illinois.

zemřela ve středu, dne 27. listopadu 1974, ve věku 81 roku. Narodena byla v Kladně v Čechách a v této zemi žila 61 roku. Byla členkou Klubu Čtenářek a Dopisovatelek Denního Hlasatele; Zábav, a Vzděl. Klubu Kladna a Okol: Radu Kladna, čís. 354, Z.Č.B.J. Sokola Havlíček - Týř; Ladies Aid; Shoru Vlastimila Radčková, čís. 93, J.C.D.P.; Odbočky ČSNRA "Dr. Milada Horáková", Sportovního Klubu Pekaři; Dámského a Pánského Poplat. Spolku Severního Berwynu a Vlasti Dobročin. Obce Barčnicku Jan Zizka z Trocnova. Pohřeb drahé zesnulé konal se v sobotu, dne 30. listopadu 1974 v 1:30 hod. odpo., z kaple pohřebního ústavu John T. Chrástka Memorial Chapels, 6301 W. Cermak Road, Berwyn, do Masaryk mausolea na Československém náhrobovi. — Zanechává zde:

CHARLES (MYRTLE) RUBIN, syn; CHARLENE (JACK) PAVLÍČEK a DUANE (CAROL) RUBIN, vnoučata; MELISSA, AMANDA PAVLÍČEK a BRECK RUBIN, pravnoučata; FRANK OTT, KAREL OTT v Čechách a zesnulý JOSEPH OTT, bratři; BLANCHE BERAN, EMILIE BREJCHA a MARIE WALTER, sestry; neteře, synové a ostatní přítele.

Na místo květin laskavě darujte na vaší oblíbenou dobročinnost.

Další informace si můžete podělat u nás John T. Chrástka Memorial Chapels - telefon: Olympie 2-1023 a nebo Bishop 2-2999

3042



OZNÁMENÍ ÚMRTÍ ZDENĚK (DENNY) PATOČKA

bratr, syn a přítel odešel na blaž. v zrak, dne 7. listopadu 1974, ve věku 21 let. Na poslední cestě, jím se doprovázeli, pšel, dne 22. listopadu 1974 do pohřbu na Mount Auburn hřbitov.

Tímto děkujeme všem, kteří se přišli rozloučit s našim drahou, zesnulým Zdeněkem a těm, kteří darovali krásné květinové dary, smutné doprovázeli.

ALENA PATOČKOVÁ, sestra; JARMILA PATOČKOVÁ, nevlastní matka; rodiče a babička v Československu.



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY

5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:

BERWYNSKÝ TELEFON:

KEystone 9-8442

STanley 8-8442

BRANA OTEVŘENA KAŽDÝ DEN OD 9:00 RÁNO DO 4:30 ODPOOL. MIMO NEDĚLE, KDY HODINY JSOU OD 9:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE

POZVÁNÍ NA VÁNOČNÍ BESÍDKU NAŠICH DĚTÍ

Milí rodiče a přátelé,

zvláště v předvánoční době se pravděpodobně ptáte sami sebe, kam se ten náš dceňní svět ita, když vzdor všem nepokojům na světě se lidé dosud stále tvrdohlasně drží "Santa Klause", "Dědy Mríze" a křesťanský mistně orchestrovane "vánoční radosti", aby nemusili svá srdce otevřít pravému poselství Božího Syna z betlémských jesli, pochopit smysl křesťanských vánoce a zamyslet se nad vlastním životem.

Abychom alespoň svým dětem připravili krásné vzpomínky na křesťanské vánoce jejich dětství -- jako to dovedli udělat naši rodiče kdysi nám -- chceme si i letos společně zavzpomínat na to, jak se slavily vánoce u nás doma na:

**DĚTSKÉ VÁNOČNÍ BESÍDKY
V NEDELI 8. PROSINCE 1974,
V DOLNÍ MÍSTNOSTI SOKOLA
"TÁBOR" V BĚRWYNU**
(Clarence Ave. a 16. ul.)
VE 3 HOD. ODPOD.

Bude tam i ten náš dobrotný sv. biskup Mikuláš, protože po vánočním programu děti bude Mikulášská nadílka.

Dárky, které chcete, aby sv. Mikuláš vašim dětem odevzdal, se budou přijímat na vyznamení místě od 3. hod. odpo. Od téže doby budou také v kuchyni k dostání párky, moravské klobásky, domácí luženské s chlebem, kava a vánoční pečivo.

V minulých letech jsme navaň tuto vánoční dětskou besídku obvykle v Bl. Aněžky české v Chicagu. Pro změnu obvyklí věšiny rodin našich dětí jsme zašátkem školního roku "přestěhovali" naši sobotní doplněvací škola na "západ", a proto také pořadujeme i letošní vánoční besídku po prvé v Běrwynu.

Opravdu srdečně vás všechny zveme -- děti, rodiče, babičky, dědečky, strýčky a tetičky -- prostě celá rozšířená příbuznost, veselí, všechnu, vaše přátele a známé, abychom aspoň na chvíli pozapomněli na ten dnuší úspěšný svět kolem nás a prožili společně kousek vánoční rodinné pohody.

Dobrotisko sv. Mikuláš bude mít navíc pro každé přítomné dítě nějakou nadílku, protože -- jako kdysi nám -- kluk DOMOV mu penězku pomělnu skutečně tuto vánoční nadílku a pohostění dětí naší katolické doplněvací sobotní školy.

A ještě něco hodně důležitého. Znáte-li někoho, o kom víte, že bude pravděpodobně o letosních vánočních darcích sám a opuštěn, buďte tak hodni, pozvete jej na besídku našich dětí a přivedte jej laskavě s sebou.

Těšíme se s vámi na shledanou. Děti z české katol. sobot. školy a jejich rodiče.
Rev. Vojtěch Vit, O.S.B.
Prof. Františka Chlávy

LATINSKÁ AMERIKA SE VRACÍ K ZEMĚDĚLSTVÍ

Rím. — Po druhé světové válce země Latinské Ameriky podlehly všeobecně horšící rychlého průmyslového rozvoje a zanedbávaly své zemědělství; dnes si však vlády aspoň některých tamních zemí uvědomují tuto zásadní chybu a pomýšlejí na zvrát politiky v této věci. Chtějí poskytnout zemědělskému sektoru zvláštní finanční výpomoc za účelem zvýšení zemědělské produkce, ať už ve formě chovu dobytka, pěstování obilí či chovu ryb. Na celém kontinentě je podle odhadu 3,7 bilionu akru pozemku, které by mohly sloužit k zemědělské produkci v někte-

rě z jejich forem. Pouze však asi desetiny těchto pozemků je skutečně využito. Protože přeměna neobdělávaných půd v pole a pastviny si vyžaduje značné investice, vlády chtějí spíše usilovat o zvýšení výnosu z pozemků, jež už jsou obdělávány, a o užití moderních zemědělských metod. Velkou překážkou pro pokrok tamního obyvatelstva však zůstává zastaralý systém vlastnictví zemědělských pozemků.

Podle odhadu z 285 milionů Latinoameričanů jich na 85 milionů trpí podvýživou. V Mexiku majícím 53 milionů obyvatel, přibližně umírá průměrně tisíce dětí

následkem hladu a podvýživy; v samotném státě Oaxaca umírá z těchto důvodů 25,000 lidí ročně. Mexiko musí dovážet každoročně 1,5 milionu tun kukuřice, 1 milion tun fazolí, půl milionu tun pšenice a velké množství mléka; dluh Mexika v cizině obnáší v přítomnosti 15 bilionů dolarů.

V Latinské Americe se sklídí 12,2 milionu tun pšenice ročně, což nestačí pro tamní spotřebu, a 36,6 milionu tun kukuřice; toto množství by stačilo, kdyby mohlo být postaráno o jeho náležitě rozdělení. Kromě toho Latinská Amerika produkuje 84% všech světových banánů, 61% kávy a 53% cukru; rovněž vyvážejí bavlnu, maso, ryby a kaka.

Jím milence děvčete, 20-letý Michael Nolan, vietnamský veterán, který byl k vůli své násilnické povaze propuštěn z vojenské služby.

Josef Kopta: Ptáček Ané -

• Poznati velikost, když už se jí kofí davy, může poznati i

šlepec. Ale tuším ji věřit v její vítězství, když ještě žije v osamocení, toť výsadou těch, kteří únavu z časnosti překonávají touhou po věčném

IN MEMORIAM BESSIE PEKLO

Our dearly beloved it is just twenty years since that dark day you left us broken-hearted to join your beloved one. We miss your kind heart and understanding smile more and more, and pray each day that when we are called to make the journey from which there is no return, we will find you waiting as you waited for your dearly beloved, never to part.

CHILDREN AND GRANDCHILDREN.

BOL'NÁ ROZPOMIENKA NA ŠTRNÁCTÉ VÝROČIE ODUMRETIA NAŠICH DRAHÝCH RODIČOV A STARÝCH RODIČOV

JURAJA a ANNY ĐURKOVIČ

KTORÍ SA OD NÁS ODOBRALI 30. NOVEMBRA 1960.

Vy ste odišli v neznámý pre nás svet, nám zostal len žal, lebo Vy sa už nevrátilte späť. Vy ste odišli a dnu tak bez útechy idú, ale v srdciach zachováme Váš ľasku svoju. Odišli ste drahí, z tohoto sveta, nám vzpomienka len zostala večná na ľasku Vašu, ktorá životom nám trčí a blázní nás bude po celú naše žito.

JUDITA a JÁN R. JANÁČ, dcéra a zát'; JURAJ, vnuk s jeho rodinkou; VLASTA, vnučka; RICHARD, vnuk s jeho manželkou a synom RICHARDOM.

—1973—

2. DECEMBRA

—1974—

BOLNÁ VSPOMIENKA

Presmútné spomienky prinie deň 2. decembra, lebo bude tomu práve jeden rok, ako k večnému odpočinku sa odobral náš drahý, milovaný manžel, otec, test, dedeček a pradedeček

MATT MINARČIN

TERAZ DRÍME SVOJ VEČNÝ SEN NA WOODLAWN MEMORIAL PARK CINTORINE.

Odišiel si bez slova rozlúčení, tak nahle, že ťažko k uverení. Za sčie Tvoje bítie prestalo a oko smúv sa navždy zavrie. Májšiel sa deť nezabudnú na Teba, kolon hrobu náš nás stále u seba. Nikto nam Teba nenahradí, ať cokoľvek se deje, my stále milujeme Tebe. Život už niet bez Teba, tak bláhy spí sladké, svetlo večné ať Ti svieti. Spojíme se zase, ať naše srdce prestanu biť, sja sladka manžel a otecko náš drahý.

K ucteniu svetlej a nehynúcej pamiatky venujú:—

ALŽBETA MINARČIN, zarmútená manželka; MATT MINARČIN, Jr., syn; ALŽBETA KAVICKÝ, dcéra s rodinkami.



—1969—

—1974—

2. PROSINCE

VZPOMÍNKA

S tichým zármutkem vzpomínáme v tyto dny, že bude tomu již pět roků, co se se mnou rozloučil můj milovaný manžel

JERRY MILLER

A NYNÍ DRÍME SVOJ VEČNÝ SEN NA ČESKÉM NÁRODNÍM HRBITOVĚ.

VY, KDO JSTE HO ZNALI, VZPOMÍNEJTE S NAMI.

JOSEPHINE MILLER s rodinou.

VÁNOCE. VÁNOCE PŘICHÁZEJÍ. . . .

práve dostly váš velké záliby z
Česka a jiných zemí

Karlovarské oplatky (s oříšky) v
plechovce, \$1.95, poštou \$2.45

K zavěšení na vánoční stromky:
SALONKY (bonbony) v stříbr-

ném a bílém balení, krabice \$2.05,
pošt. \$2.15 V zlatém balení s čoko-

ladovou polevou, \$2.25, pošt. \$2.35

Čokoládové vláčky, 3-kusové, 55c,
poštou nejméně 3 za \$2.40.

Čokoládové zaročky v pestrech
obalů kus 20c, pošt. nejméně

20 kusů vypláceně \$2.00. V origi-
nálním obalu 100 kusů \$19.50 —

poštou \$21.50.

Chlupáči (Santa Claus) hlavy 39c,
pošt. nejméně 6 kusů \$3.00 —

Malé v kartonovém stanolu, kus 15c,
poštou nejméně 10 za \$2.50.

Větší kus 75c, pošt. \$1.25 Největší
\$1.25, poštou \$1.75

Dukáty (čokoláda) v zlatém sta-
nolu v pleteném sněhu velký do-

krát 3x3 in. a 4 menší, 39c, poštou
nejméně 5 kusů \$2.50

ČOKOLADOVÉ ozdoby ovočnými
kryty (7 rozdílných), kus 19c, pošt.

nejméně 20 kusů \$3.00. — Krabice
96 kusů \$15.00 poštou \$16.50

Doporučujeme objednávky dle ná-

šeho sestavení, jako ukázka toho

tého výběru (i neuvedených) slad-

kostí v cenách \$5.00 \$8.00 a \$10.00

v dárkové krabici.

Kuřácká souprava z čokolády (si-
garety, doutníky, dýmky, spicad-

aid.), \$1.19, poštou \$1.59

Čokoládové svíčky k postavení (10
in. vysoké) ze Švýcar, kus 69c, pošt.

krabice 10 kusů \$6.50 pošt. \$7.50

Lízátka pro den na tyčince ve
velikostech, menší kus 3c, poštou

nejméně 25 za \$1.25. Velký kus 10c,
pošt. nejméně 25 za \$3.75.

Marcipan (mandlové těsto) velký, 1
kus 1.00, pošt. 1.10

nebo tvrdé ovce v uhledných krab-
icích a úpravě do dárků v ce-

nach \$1.59, poštou \$1.95 — \$1.10,
pošt. \$2.25 — \$2.95, pošt. \$3.45 —

V tyčinkách v cenách 30c, 35c,
40c, 45c a 50c, poštoune prutěčné

10c na kus Poštou nejméně dle
vášeho výběru za \$5.00

Bonboniery z Holandska a Švý-
car v cenách \$3.75, \$4.50, \$5.00 a

\$12.50 — poštou o \$1.25 více Vele-
jemná čokoláda v dárkové úpravě,

nejlepší kvality v trhu

ČOKOLADOVÉ KAFÍČKO s čoko-
ladovou příchutí 1 lb. \$2.65, poštou

\$3.90 — 5 lb. krabice \$12.75, poštou
\$14.50

VÁNOČNÍ KARTY české, sloven-
ské, anglické a v jiných řečích —

největší výběr

TUZEX

Potravinové balíčky, bonbony
nebo dárkové poukazy dle va-
šeho slovenska — vyřizujeme ne-
rychlejší cestou — spolehlivě a
zaručeně. Seznam zdarma.

Prvotřídní sušené houby v ex-
trémně čistě — zvláště dobré na

gramborelou polévku, omáčky,
kukla, k masu atd.

1 libra \$15.00, poštou \$16.25

2 lb. \$ 7.95, poštou \$ 9.10

3 lb. \$ 4.25, poštou \$ 5.25

KRISTALOVÉ SKLO ve výběru
jaké nikde jinde nenaleznete.

KRÁJEČE KNEDLIKU z ČSR,
nerezavějící, lehký a velmi pra-
ctický, \$5.75, poštou \$7.00.

Hudebniny, slovníky a "mimo" čes-
kých knih — Získejte seznam.

Půjďte si předvánoční ob-
řad, budete vítáni.

REKORDY — české a sloven-
ské ve velkém výběru, zájeďte seznam.

Zasazky ve státu Illinois —
aby na karty \$1.00 zasílali \$1.50 více
na státní daň.

F. PANCNER

6344 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60112

BĚ OTCOVĚ

ti se vrátil sem,
restách bludných,
zálu všech
mladě cudných.

žem místě tom
hrobě
jak hřích by spad',
bílé robě.

kou sepjatou
toma,
řetě blud a chlad —
em a doma!

vytičku týdne posíláme

Salisbury, Conn., která ve svých
řádkách její milý Hlasatel a pozdra-

A, z Whiting, Ind., který je 87
Hlasatel, který si rovněž předplatil.
VOU, ze Cicera, Ill., která do-
ně Hlasatel.

HLOVOU, z Ladysmith, Wisc.,
přítelkou a přejeme jí, aby se
věnovala v pilném čtení Hlasatele.

výtisku a snímek byl poctěn
čestným uznáním.

Nějaký umělec ostříhal obraz
do čtverhranu, příjemných
rozměrů, přenesl na papír, který
měl povrch jemné tkaniny, šedivě
odstíněné, že vše splynulo v
souladný celek. Ač velká
fotografie připoutala skupinu
návštěvníků, tajemný výraz očí
udržel jejich úctu i ctihodnost.
Muži se dívali na obraz s údivem,
ale každý pozorovatel viděl něco
jiného. Jeden spatřil zář oděnou
slunečním jasem, druhý viděl v
očích záblesk radosti. Třetina
obdivovala postoj ženy.

Nedělní noviny v přílohové
části přinesly zvláštní článek o
umělecké výstavě. Pisatel
věnoval paní Antlové celý
odstavec. Pojmenoval velkou
fotografii "První den".
Poznamenal, že obličej ženy
skoro úplně zahalený látkou -
maskou - vyjádřil naději pro
lidské plemeno, postojem paní
Antlová prý přesvědčuje diváka,
že drží nejcennější předmět na
tomto světě, že tuce má plně
štěstí a blaženosti.

Jako obvykle, navyklá činnosti,
paní Antlová objednala dvě sít
výtisků zmenšeniny tohoto
obrazu, aby měla vložku do
každého vánočního listku pro
přátele, aby poznali, jak se stala
slavnou na fotografické výstavě. -
Hlatský

Pozdrav z Hot Springs na
redakci Hlasatele.

Počasí výtečné a procházky
nekonečné na Grand Promenade.
Teplo dnes 80, včera také.

Zdraví Albert Cerney z No.
Dak.

■ V devět ráno brali a v
jedenáct dopoledne už měli
přebráno

dopisy čtenářů

Mili čtenáři,
opiši vám zde příběh z druhé světové války, který jest pod názvem

„Nečekané shledání otce se synem,“ z knížky „Věčně živá Dukla“.

Bylo to na podzim roku 1944. Ruská armáda a 1. Čsl. armádní sbor již druhý měsíc bojují o přechody Karpat v Dukelském průsmyku. Fašisté zuřivě brání každou výšinu a každý náš krok vpřed, ale je to marné. Krok za krokem a metr za metrem dobýváme za nesmírných obětí jednu výšinu za druhou. Byl jsem v té době jako telefonista u Čsl. 3. pěšího praporu. Bylo to lepší než v první linii v pěchotě. I když to nebyl žádný med tahat se s bubny kabelu na zádech a s dráty po rozmoklých výšinách a lesích, též odstraňovat poruchy na telefonních linkách, porhané od minometné palby. Na frontě si věru mnoho nevyheríš.

Naše jednotky úzce spolupracovaly na svém úseku s jednotkami ruské armády a pomáhaly si společně navzájem. Často v nejobtížnějších situacích. Mnohdy jsme mívali společné pozorovatelny s ruským útvarem a tam jsem také zažil tuto vzrušující příhodu, kterou zde uvádím.

Bylo to v lesích u Medvedzieho v Karpatech; naši ženisté dostali úkol vybudovat na jedné výšině pozorovatelnu a spojaři měli zajistit její telefonické spojení s SV. Za večerního soumraku jsme přišli na určené místo. K našemu překvapení tam již pozorovatelnu zařizovali ruští vojáci a vyzvali nás, abychom jim pomohli, že budeme moci používat pozorovatelnu společně s nimi. Nabídku jsme rádi přijali a s naší pomocí byla pozorovatelna a kryty brzy hotovy. Naráhlí jsme pak telefonní linku a zajistili spojení s naším SV.

Na pozorovatelnu se usadili vyšší ruští důstojníci, údajně ze čtvrté Ukrajinské divize a s nimi naši pátrací pozorovatelé. Ruští důstojníci byli s československými vojáky jako jedna rodina. Noc plynula velice klidně, ale k ránu jsme uslyšeli ve směru od přední linie kroky několika lidí. Ty kroky, hlavně jedného z nich, se zdály být zvláště těžké. Patrně to byl nějaký velký člověk. Vyskočili jsme a chopili se samopalu v domnění, že je to německý průzkumník, ač byla pochybnost, neb ten by si pořádně zřejmě opatrněji. Jeden ruský důstojník nás zadržel a řekl: „Něčeho rehtatu, čo náš Sergej Michajlovič, rozvrážajeta z rozvědky“. Skutečně v malé

chvilce se objevili tři ruští vojáci - rozvědky. „Jeden z nich nesl těžké břemeno na zádech a proto jsme slyšeli jeho těžké kroky. Ihned jsme poznali, že to je onen Sergej Michajlovič, o němž mluvil důstojník, nemladý již statný seržant, dobře kolem padesátky, s mohutným kozáckým knírem. Na jeho hrudi jsem zahlédl medaili a rovněž i staré carské georgjevské kříže z první světové války. Byl to starý voják, který tu vojačtinu dobře znal a na průzkumy velice rád chodil. Byl od 4. Ukrajinského štábu. Sergej donesl své břímě ke vchodu do krytu, shodil je na zem, jen to žuchlo a z žokuse ozval slabý sten. „Čto přinesli frica“ otázal se jeden z důstojníků. „Da, da, přinesli, rovaryšče polkovnik“ hlásil Sergej Michajlovič, otíraje si s čepicí spočené čelo. „Vot blahodaru vás, Sergej Michajlovič, já znaju čo na vás možno sdatsia s polnym doverijem“ a poklepal mu na rameno plukovník. Každému průzkumníku dal krabičku cigaret. Sergej si labužnicku zapálil a začal, pokuřuje, vyprávět, jak Němce dostal. A všichni poslouchali. - Rozvědky v noční temnotě pronikli do předních postavení nepřitele a Sergej se přiblížil ke strážnému. Němci, který si zdímal, stiskl mu hrdlo a s pomocí kamarádů mu vrazil roubík do úst a spoutal ruce. Vše se odehrálo tak rychle, že strážný nestačil ani vykřiknout, či sáhnout po zbraní. Plukovník chtěl pak vidět zajatého Němce a tak Sergej rozvázal žok a s pomocí kamarádů vysypal zajatce na zem, rozvázal mu ruce a vyndal z úst roubík. Zajatci se ze země jaksi nechtělo. Za chvíli se postavil na nohy a viděli jsme, že je to pěkně urostlý mladík, něco málo přes dvacet let, v obličejí celý pomazaný hlinou. Rozhlížel se nechápavě kolem a byl ustrašen. Když uviděl před sebou skupinu vyšších důstojníků, začal se po celém těle trásti jako osika. Plukovník na něho promluvil německy, ale on neodpovídal. V tom se jeho pohled sřítel s pohledem Sergeje Michajloviče. „Papa“ vydrálo se mu z hrdla a padl Sergeji kolem krku a zaplakal dětským pláčem. Sergej a všichni kolem byli velice nad tím uvažli. „Kolja, synu můj“ splynulo mu bolestně ze rtu. Poznal dávno oplakávaného syna po hlase. Bylo to zajisté radostné shledání otce se synem, když však bylo na jiném místě a za jiných okolností.

Otec začal povídat, že by se nikdy byl nenadál, že se takhle shledají, vyřítal, že jeho syn je

Vlasovec v německé uniformě, že ho měl raději uskrtni, než se tohoto dožít, takového ponižení, hanby na stará kolena. Již jednou prý jej oplakal a bylo by lepší, kdyby se byli raději víc neshledali, než takto. A Sergej Michajlovič, starý kozák, se též roztrásl pláčem a nakonec přemožen otcovským citem, objal a políbil syna. Přítomní ruští důstojníci mezi sebou rozpačité rty hovořili, vyměňovali významné pohledy a nakonec se mezi sebou vše dojednávali tak, že jsme jim nerozuměli. Byli jsme zvědaví, jak naloží se zajatým vojákem generála Vlasova, z německé armády. Stakovými, jako s vlastizrádci, nedělali obvykle žádné okolky.

Posléze jeden z důstojníků je přerušil a zahájil před námi výslech zajatce, který se zatím uklidnil. Z jeho vyprávění jsme se dozvěděli, že Kolja Sergejevič byl začátkem Vlastenecké války v roce 1941 na hranicích raněn a zajat německými vojáky.

Příběh tedy obvyklý, jakých jsme na frontě na Volynsku a v Karpatech poznali mnoho. Kolja zakusil peklo fašistických zajateckých táborů, hlad a zimu. To vše, společně s tyfem bylo příčinou, že mnoho ruských vojáků, na statisíce zajatců, zemřelo. Kolja, mladý, nechtěl umírat, chtěl žít. Když se v táboře objevili emisáři zrádného generála Vlasova a nabízeli zajatcům zase vyhlídky na lepší život a stravu, i tu se, kromě zarytých nepřátel Rusů z řad deklasovaných živlů, v zoufalství přihlásilo mnoho poctivých ruských zajatců do řad Vlasovovy armády, mezi nimi byl i Kolja s tajnou nadějí, že se mu jednou podaří dostat se zpět ke svým a oplatiť fašistům vše za utrpení, příkoří a strádání. Němci je však přinutili bojovat proti svým. Vlasovci z řad deklasovaných živlů bojovali se zoufalým fanatismem a hlídali ostatní svedené kamarády, aby nemohli zběhnout zpět přes frontu.

„Vot, golubčik, to ty jsi střílel do svých bratří a i do svého otce“, vmetl mu do tváře důstojník a zajatec se znova roztrásl pláčem a odpověděl, že on nikdy do řad svých bratří nestřílel, ani jedinou kulku nevypálil do našich a střílel vždy nahoru do vzduchu. Zde v Karpatech již je druhý měsíc. Na otázku, proč nehledal zpět cestu ke svým odpověděl, že je hlídají, že mnoho kamarádů by se rádo vrátilo, protože nenávidí Germány, ale bojí se, že prý Rusové zajaté Vlasovce stíli a že sám ví, co ho čeká, že je sám vinem a tak, aby zbytečně neotáleli a ukončili jeho důvěrné utrpení, sklesle dodal: „Milost, soudruhu plukovníku, milost prosím pro svého syna.“ zvolal náhle Sergej a vrhl se plukovníkovi k nohám. „Dovoľte mu odčinit jeho velkou vinu“. S napětím jsme očekávali, jak se celá záležitost vyvine, zda mrtvé litery zákona války zvíťazí, či, že

1. PROSINCE 1974

NEDĚLNÍ HLASATEL 17.

JAROSLAV VRCHLICKÝ:

CO CHCEME

My chceme s každým v svatém žití míru jen každý co nám svato je at' nechá za vlastním pluhem at' jen každý spěchá v své hrudi měj si jakou sám chceš viru. Chcem právo v životě — ne na papíru, kde naše drahá řeč zní sladkodeschá. a píď nedáme z lánů otce Čecha v boj za ni obrníme pěst i lyru.

Chcem jako lidé žít — ne v boji stálém své síly věčně namáhané mrhat jen v práci Sysifově zřít svou slávu. Chcem v stínu jít — ne věčným pouště palem. Chcem kde jsme sázeli též plody trhat a klidně, vnuk, že jist, v hrob sklonit hlavu.



Kytičku týdně posíláme

pro paní MARY URBANOVOU, z Chicaga, která odbírá Hlasatel od roku 1912 a Hlasatel se jí dnes líbí více jak v roce, kdy se stala naší čtenářkou. Přejeme jí, aby se jí Hlasatel ještě dlouho líbil.

pro pana A. J. FRÍČKO, z Chicaga, který si při úrazu zlomil čtyři žebra, aby se brzo uzdravil a zůstal našim věrným čtenářem.

pro paní MARY FALTOVOU, z Brook Park, Minn., která vo svých 89ti letech je naší pilnou čtenářkou a Hlasatel se jí stále více a více líbí, přestože nechtěla do české školy čte naše noviny denně.

hude postupováno rozumějí a lidsky. Spíše jsem očekával to druhé, a také jsem se nemýlil. Plukovník pokynul Sergejovi, aby povstal a prohlásil, že vzhledem k mládí syna a jeho zásluhám udělujeme milost synovi a dává mu možnost odčinit jeho vinu. Zajatec se pak otázal, zda-li umí dobře mluvit německy a ten přisvědčil, že se tomu naučil v zajetí. Plukovník řekl, že je to dobře, že to se jim právě hodí a tak, že bude chodit s otcem na rozvědku, že se vyzná dobře na druhé straně a tak může přivést zpět pobloudilé lidi, kterým bude udělena milost, kdo se dobrovolně vrátí. „Spasibo tovarišče plukovník“ zvolali současně otec i syn najednou a padli si do náručí.

Plukovník je poslal vyfasovat uniformu pro syna a pak, ať si odpocínou, aby večer mohli jít na rozvědku. Ten večer jsme stále byli na vší neb pozorovatelnu a po setmění kolem nás přešla do předního postavení malá skupinka ruských rozvědků, vedená Sergejem Michajlovičem a jeho synem Koljou. Noc proběhla klidně a k ránu byl očekávan návrat rozvědky. Ale průzkumníci se nevrátili. Někdou vyslovil pachybnost, zda se vůbec vrátí, zda Kolja nezradil. Těžko bylo tomu věřit, avšak, kdo jednou zradil... Ze však by byl Kolja schopen zradit svého otce, nikdo tomu nechtěl věřit. Zrada Sergeje Michajloviče nepřicházela v úvahu a tak se čekalo. I přišli den uplynul, na frontě byl klid. Rozvědky se nevrátili ani příští noci. Obavy a podezření silily.

Až konečně třetí noci jsme byli

prohruzeni hlukem kroků mnoha lidí, jdoucích jistě a bezstarostně. Po chvíli přišli k nám. V čele šel Sergej Michajlovič se svým šťastně nalezeným synem a za nimi několik desítek lidí v německých uniformách, v plné polní výstroji, se zbraní na ramenou. Ruce nám mimoděk sjely k samopalům, ale Sergej nás uklidnil slovy: „Všjo v porjadke rehtata i charašo.“ Kolja, nejenže nezradil, ale vykonal mezi Vlasovci kus záslužné práce, přivlekl ke svým celou rotu Vlasovců, připravených odčinit své dosavadní poblouznění a vinu. Ně však dobrovolně, spolu s nimi kráčet německý poručík, velitel roty.

Tento pravdivý příběh napsal Václav Širů a podává Josef Pasderník z Henribourg Sask., Kanada s tím, že posílá zde pravdivý děj z druhé světové války, aby náš Hlasatel byl zajímavější, neb ví, že jest mnoho našich starých vojáků z první i druhé druhé světové války čtenáři Hlasatele, kteří si to se zájmem pečtou a hudou, jak dále píše, Hlasatel chtivě předplácet. Dále pokračuje - Když se vám to nechodí do krámu, zaslete mně to zpět, to vám kladu na srdce, aby to zas „nebil“ jak s mojim prvním dopisem o tom na čele křížku, neb mně to dalo moc práce, ale chci, aby čtenáři měli něco z dějin druhé světové války.

Váš Joseph Pasderník.

Není lepšího přítele nad Denního Hlasatele!

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Ano, jemu — on se smál a prohodil, že ani taková věc by nezastavila šíření lži na tomto světě. A má pravdu — někteří lidé cítí se být ukrutně nešťastnými, když nemohou bližnímu trochu život otrávit. Pan Carlyle byl snad tím jediným rozumným mužem, který nevěřil, že žijí někde ve společnosti toho Hare-a."

"A kde jste se zdržovala, byla jste někde ve službě?"

Afy odkašlala, jak činí lidé, kteří chtějí nabýt času, nežli odpoví, načež pravila:

"Ano — vlastně měla jsem služeb několik. Byla jsem po nějaký čas společnicí jisté paní, která si mne tak oblíbila, že mi odkázala značnou částku ze svého jmění. Dva roky jsem byla v domě hraběnky z Mount Severnu."

"Hraběnky z Mount Severnu?" opakovala Isabela. "Ta dáma — pravilo se alespoň — byla příbuznou lady Isabely."

"Nu ovšem — toť přece všeobecně známo," odpověděla Afy. "Byla jsem u ní právě v době, kdy se v East Lynne udál ten škandál. Ani byste nevěřila, jak mluvití dovedou někdy ústa takové vznešené dámy. Měla jste slyšet, jaké kapitoly dovedla číst o krásné lady Isabele. Vlasy by vám na hlavě vstávaly. O, já o té celé historii vím zrovna tolik jako Joyce. Ale, co je vám, madame, přišla na vás náhle nějaká slabost?"

Isabela neodpověděla — s vynaložením všech svých sil se vztýčila a zavrtěla pouze hlavou. Afy pokračovala:

"Nu, a když mne West Lynne obdařil takovými poklonami, neměla jsem příliš naspěch tam se opět vrátit — A kdyby mne paní Lati-merová nebyla slíbila výborné místo, nikdy bych k ní nebyla šla. Ale už jsem se trochu naučila způsobům a ráda bych viděla, aby se někdo ještě odvážil o mne svým jazykem zavádět. Zdali pak jste také znala onu roztomilou "Miss Corny?"

"Slečnu Carlyle-ovu? Viděla jsem ji."

"Ta stará nevinnost jest podnes proti mně zatvrzelou — ale ji nevyhoví ani sám anděl s nebe. Hastroš —"

"Žije posud v East Lynne-u?"

"O nikoliv — neboť East Lynne byl by jevištěm ustavičných bojů mezi ní a paní Carlyle-ovou."

Kdyby z té hvězdnaté oblohy blesk sjel k zemi a zaryl se do země přímo vedle Isabely, nebylo by na ni tak působilo, jako oznámení, že East Lynne má novou paní.

"Paní Carlyle-ová?" vypravila. pracně ze sebe. "Kdo jest paní Carlyle-ová?"

"Nu, kdo jiný, nežli žena pana Carlyle-a."

Isabele se zdálo, že musí ve chvíli té zemřít; srdce tak mocně bušilo na slabou stěnu prsou, jako by se o ni pokoušelo roztržiti a

každý úder jeho celým tím slabým tělem přímo zachvěl.

"Nevěděla jsem, že se pan Carlyle opět oženil," zašeptala, když se byla poněkud uklidnila a byla mocna opět promluvit.

"Oh, už tomu bude více nežli rok — asi patnáct měsíců, co je ženat," sdělovala Afy, nemajíc ani tušení, že každé slovo její zasazuje novou ránu ubohé "madame Vine"; "byla jsem v kostele, když právě byl oddáván. Můj bože, byl to tam nával! Nevěsta — jen co je pravda — byla v ten den přímo andělsky krásnou." Lady Isabela přitiskla si ruku na srdce, jako by je konejšiti chtěla, načež pravila:

"Pojal za choť slečnu Hare-ovu?"

"Nu, koho pak jiného," zněla odpověď Afy, "neboť lidé říkali, že ti se měli už dávno rádi — dříve ještě prý, nežli se lady Isabela stala paní East Lynne-u. Říkali také — ačkoliv nesmíte všemu věřit, co ti east-lynnští žvatla jí — říkali totiž, že kdyby byla lady Isabela nezemřela, že pan Carlyle by se nebyl nikdy oženil. On je v tom ohledu velký podivín. Ucházelo se o něho dosti hezkých a bohatých dívek, ale to si mohl každý na prstech vypočítat, že jinou by nezvolil, nežli Barboru Hare-ovu. Už také mají děcko."

"Skutečně?"

"Ano, roztomilého klučínku, asi tři měsíce starého. Paní Carlyle-ová jest také na něho pyšná, neboť svého muže přímo zbožňuje."

"A nevíte, zdali zachází laskavě s těmi druhými — nevlastními dítkami?"

"Nemohu říci — myslím ale, že ano — ačkoliv má s nimi málo co dělati. Jsou většinou času pod dozorem vychovatelky."

"Jak asi byla přijata zpráva o smrti lady Isabely na East Lynne-u?" zašeptaly rtové Isabely opět po malé chvíli.

"To nevím, ačkoliv dle mého náhledu měli vystrojit hostinu a veselit se co nejhluchěji. Neboť i to nejnižší zvíře miluje, brání a opatruje svá mláďata a ona své dítky hanebně opustila. Jak, již jdete, madame Vine?"

"Ano — musím jít — Dobrou noc."

Ano, musila jít. Nemohla déle snášeti ta krutá slova odsouzení, aniž by byla s to pronést jediného slova ku své obraně.

Obraně?

Či zasluhovala nějaké obrany? Byla nějaká obrana možná — bylo lze čin její něčím omluviti? Nezasloužila ještě krutější ortel, nežli jaký vyslechnouti musila ve chvíli této? Oh, jest to jisto, že toto žvatlavé děvče neřeklo ani třetinu toho, co o ni mluvil ostatní svět.

"Tak mají tam vychovatelku?" pravila.

"Ano — první, co pan Carlyle učinil, když mu jeho sličná žena za krásné měsíční noci prchla, bylo, že najal vychovatelku k opuštěnému dětem a byla tam až po nynější dobu. Joyce mi ale sdělila, že půjde pryč, neboť se zamýšlí provdati."

"Docházíte často na East Lynne?"

Afy zavrtěla prudce hlavou.

"Nikoliv," pravila, "nerada se ukazuji tam, kde vím, že jsem nerada viděna. Paní Carlyle-ová není mně právě nakloněna a to z té příčiny, že kdysi její bratr se o mne ucházel. Něco takového mně nemůže odpustiti."

(Pokračování)



CITIZEN
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
8917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
8917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

**NEJLÉPE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI
BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE**

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!
V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.
9163-65 W. CERMÁK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

**TUZEX
vždy vítaný**

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je
zařídí

**HEGER Travel Bureau,
Inc.**

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

**PRO INFEKCE ZKUSTE
Kabátovu Černou Mast**

Mast, která táhne a hojí... Na
vředy, vyrážky, ječné rány, po-
hmožděliny a jiné kožní infekce.
Prodává se ve všech vedoucích
lékárnách anebo u

**RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY**

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550

**ISKA
PAINT - WALLPAPER**

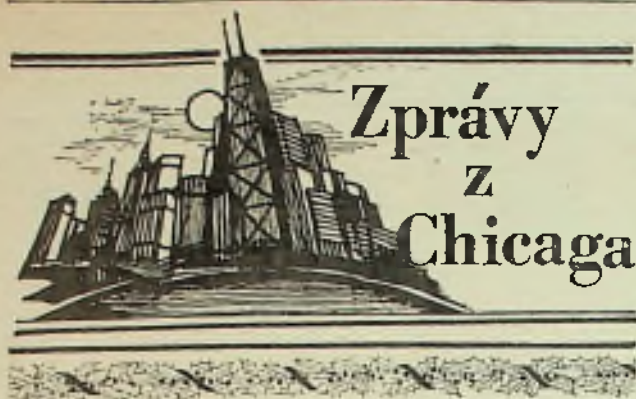
6113 W. CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

Kupujte u obchodníků,
kteří oznamují v tomto listě

ROMÁN

DR. CLEMENT G. RYBAČEK
DENTIST
113 KROVITZ BLVD.
HAYDEN, CO. 81025
NORTH RIVERSIDE BLVD.
DENVER, CO. 80202
FEDERAL CREDIT UNION
2000 S. UNIVERSITY ST. DENVER, CO. 80202
10 W. HOLMES ST. DENVER, CO. 80202
DENVER, CO. 80202



Zprávy z Chicaga



Chtete ušetřit si práci se psaním vánočních a novoročních blahopřání, jakož i ušetřit peníze na poštovním, použijte služby, kterou vám nabízí Hlasatel, který vaše přání zašle v tisku do všech částí Spojených států a i těm přátelům, jejichž adresy jste dávno ztratili.

Touto službou pomůžete nejen českému tisku, ale i ušetříte mnoho peněz jakož i vašeho drahocenného času.

Vydavatelstvo Hlasatele věří, že tuto vánoční a novoroční službu naši čtenáři plně využijí!

Best Wishes For
Christmas and
New Year - from
Mr. and Mrs. M.R. URBAN

Veselé vánoce a
šťastný nový rok 1975
přejí
manželé M.R. URBANOVÍ

Prosíme vás označit nám zda
si přejete č. 1. nebo č. 2. Dále
napíšte nám vaše jméno a zašlete
s datem 5ti dolarů do Hlasatele,
1545 W., 18th St., Chicago, Ill.,
60608.

Klub čtenářek D.Hlasatele

Prápor máme všem našim
čtenářkám, že

ve čtvrtek 5. prosince 1974
se koná naše výroční schůze ve
společné místnosti peněžního
ústavu Mid America.

Vezměte laskavě na vědomí,
milé přítelkyně, tuto oznámku,
ježkož před schůzí bude oběd a
po schůzi pak božský vánoční
program. Těm, kdo se zdržíme a
doutáme, že se dle toho budete
řídit. Původně jsme chtěli udělat
naši milé přítelkyně, paní Anně
Kubínové, naší velkou nácti
naději, že se budeme řídit podle
její rady. Bohužel, dnes již není
mezi námi a tak svoji hojnou
nácti prokázme čest jen památkou.

V poslední schůzi bylo
usnášeno, že budeme mít
Gráhu a tak nezapomeňte
přinést zabalený dárek a čest
nejmenší jednoho dolaru.

Jež chceme připomenout, že
přítelkyně Klinderová koná dne
10. prosince 1974

poslední výpěch v tomto roce a

sice na prohlídku vánočních
ozdob. Vyjede se z Austin Blvd v
10:00 hodin. Tato výjídka je
velmi oblíbená, přítelkyně
Klinderová má ještě několik
volných míst. Kdo by měl ještě
zájem a není přihlášen, prosím,
volejte okamžitě přítelkyni
Klinderovou na telefon

HU 5 - 1229

adresa: 3146 Maple Avenue,
Brookfield, Ill.

Nyní nám nastává nepřijemná
zimní měsíce, ale na našich
schůzích a zájezdech se vždy
dobře pobavíte a vždy je každý
spokojen.

Tešíme se na vás ve schůzi i na
výpěch.

A Vlasáková - dopisovatelka

ROČNÁ SCHODZA
„Kružku MYJAVSKY OKRES..
bude va čtvrtek dňa

5. decembra 1974

o 4:00 hod. odpoledna v
místnosti Mid-America na 5900
W. Cermak Rd. v Cicero, Ill.

Je žádoucí, aby sa členovia
tejto schodze čo v najväčšom
počte zúčastnili a svoje príspevky
si vyrovnali.

Tiež bude aj voľba úradu na
budúci rok 1975.

Taktiež bude podána aj zpráva
z nášho výročitého obeda.

Dovidenia, bratia a sestry, na
ročnej schôdzi 5. decembra 1974.

Za úrad - Štefan Šimek, zapis.



sedmdesátníkem
Dr. Mikuláš Ferjenčík

Předsednictvo Čs. národní rady
americké spolu s Oblastním
výborem ČSNRA v Chicagu, Ill.
uspořádají

1. počte 70. narozenin, kterých se
dne 6. prosince 1974 dožijí
Dr. MIKULÁŠ FERJENČÍK

čs. národní rady americké,
PRÁTELSKÝ VEČER
v pátek 6. prosince 1974
v 8 hod. večer
v síni Pentock budovy Olympic,
6146 W. Cermak Rd., Cicero, Ill.

Přijmte toto srdečné pozvání
k účasti a přivďte
i oslavenecovy přátele!

Oznámení ze schůze Příště volby !!!

Z dámského a pánského
popl. klubu sev. Berwynu

Pravidelná schůze v měsíci
listopadu - Dámského a pánského
poplatnického spolku severního
Berwynu byla velmi slušně
navštěvována.

Povstání v tichosti vzdána
poslední počta zesnulé občance
pí. Marii Vitkové.

V dnešní schůzi novou členkou
klubu se stala paní Prehalová,
kterou jsme srdečně přivítali.
Ined po přečtení protokolu bylo
přikročeno k podávání zpráv
různých delegátů.

Z české školy Patronátu Karel
Havlíček podává zprávu občan
Václav Buštyř. Českou školu
navštěvuje 52 dětí, které vyučují
dvě učitelky. Děti během
podzimního období byly plně
zaměstnány. Škola Karel
Havlíček nankovala v Houby
průvodní, zúčastnily se
Halloween party, vystupovaly v
programu na výstavě Čsl. umění
v Lincoln Federal. Dne 21.
prosince bude pro děti pořádána
vánoční nadílka. Děti budou
účinkovat ve vánočním
programu v síni Sokola Tabor,
začátek stanovený na 6:30 hod.
večer.

Z útulku pro zestrátlé podává
zprávu občanka Mašková. Pro
osadníky se pořádají busové
zájezdy, které se staly velmi
oblíbené. Bylo nutno přidat
zaměstnancům v útulku pro
zestrátlé 30 centů na hodinu.

Z městské rady podává zprávu
zástupce občan Relence. Hovoří
o rekreačním středisku, které je
ve velmi špatném stavu. Mayor
Vacin svolal schůzi, v které se
jednalo o velice delikátní

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



SVAZ SVOBODNÝCH ČESKOSLOVENSKÝCH SPORTOVCEŮ ODBOČKA CHICAGO

• Co neutajil náš Jára
Kohout, že nehude slavit ani
padesátku, šedesátku, ale
sedmdesátku to vám musím
prozradit, že se

9. prosince 1974
v plné svěžesti, zdraví a humoru
bude dožít náš populární český
komik a filmový herec, náš
dlouholetý člen Svazu

Jára Kohout z New Yorku.

Klobouk dolů před ním, neb
ještě před rokem nám zatančil a
zazpíval na našem X. Sjezdu v
Belcampu "Zaječí Pacičku" s
takovou vervou, jako když byl
před 30 - 40 lety v Praze ve svém
divadle u Nováků. Tenkrát jsem
se ho zeptal jak to, že tak mladé
vypadá. Usmál se a řekl: "To, že
jsem stále tak plně zaměstnán,
nemám ani čas stárnout."

K Tvému jubileum voláme:
„Hodně zdravíčka - JARO !..“

— Gratulujeme Mlloži
Loborilovi, který se stal členem
komise Zimních Olympijských
her, které se budou konat v roce
1980 v Lake Placid, New York.

* Erik Werner, synovec naší E.
Malečkové - choti naše ho
čestného předsedy - zemřel v
mladém věku 56 let v Rochester.

záležitosti. Totiž, naše vláda
nabídla městu Berwynu dva
milióny dolarů, že v tom ale
háček, jak pravil občan Relence.
Vláda si přeje, aby se postavily
nové domy. Do těchto domů by
se nastěhovali nežádoucí
jednotlivci a proto "dar" byl
zamítnutý.

Ze školního distriktu čís. 98
podává zprávu zástupce Jos.
Moravec. Pan Smith, superintend
školy žádá přijetí čtyř
výpomocných učitelů. Ve škole
se bude vyučovat na zkoušku
metrický systém, který pamalu se
v této zemi zavádí.

Do schůze se dostavil předseda
knihovny rady p. Antonín Novák.
Upozorňoval přítomné, že
knihovny v městě Berwyn mají
české knihy, které si mohou
občané vypůjčit. Tež
upozorňoval, že knihovna
pořádá pro naše občany filmová
představení.

Ohledně vydávání líkerních
povolení v městě Berwyn vede
stížnost p. Jerry Pav. Sděluje
přítomným, že české restaurace
nemohou dostat povolení na
prodvání piva, což přý restaura
terům škodí na obchodu.

Byl nám dobrým kamarádem a
sportovcem, který nevynechal
naše Sjezdy Svazu Čs.
svobodných sportovců v
zahraníčí.

Celé rodině projevujeme
procitlou soustrast a Tobě
Eriku, čest Tvé památce. - Tis,
služba Svazu

ZPRAVODAJ Z DOMOVA HLASÍ...

■ Kopanou máme teď ve
Spartě velmi špatnou a budeme
mít co dělat, abychom se v lize
udrželi. Na cizím hřišti nevyhra
jíme a ztrácíme body i doma.

• V hokeji to dohře mělo, jako
loni. Ale teď tři porážky za sebou
na ledě soupeřů zase vzaly
všechny naděje nás Spartánů.

* A tak máme radost aspoň v
tenisu, i když Kadeř hodně slevil
a Písecký se nemůže prosadit.
Navrátilová a Tománová jsou
skvělé.

■ Stolni tenisté Orlovski -
mistr Evropy, Kunz, Ovčarik,
Riedlová a Šmídová jsou vedoucí.

■ Vynikající jsou basketbalis
ky - sedm jich reprezentovalo na
mistrovství Evropy - jsme druzí -
ovšem muži jsou slabší.

Srdečně zdravíme - Vaši Věrní -
Spartánci.

Nabádá, aby se udělal apel na
městskou radu, aby uvažovali
seriozně o této otázce.

Srdečně bylo poděkováno
občance pí. Hruškové Ondrušové,
za darované krásné deky.

Příští schůze Poplatnického
spolku dam a pánů severního
Berwynu se bude konat

ve čtvrtek 5. prosince 1974

v dolejší místnosti Sokola Tabor,
16th ulice a Clarence Ave.,
Berwyn. Začátek je stanoven na
7:30 hod. večer. Upozorňujeme
naše členy, aby se schůze v plném
počtu zúčastnili, neboť je to
výroční schůze, v které musíme
volit úředníky na rok 1975. Po
vyčerpání schůze bude občerstve
ní. V našich schůzích vítáme i
nečleny. - Jře

High Blood Pressure?

ONLY YOUR
DOCTOR
CAN TELL

Ask your Heart Association